

РЕКОМЕНДАЦІЇ РАДИ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

від 14 листопада 2005 р.

**щодо пріоритетних дій, спрямованих на активізацію
співпраці в архівній справі в Європі***

(2005/835/ЕС)

РАДА ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ,

відповідно до Угоди про заснування Європейського Союзу, зокрема другого параграфу статті 151(5), та розглянувши пропозиції Комісії, постановляє:

- (1) У результаті прийняття Резолюцій Ради ЄС, зустрічі міністрів культури Ради ЄС 14 листопада 1991 р. з питань архівів¹ та Висновків Ради ЄС від 17 червня 1994 р. щодо розвитку співпраці у галузі архівної справи² було досягнуто певного поступу в розвитку співробітництва країн – членів ЄС у галузі архівної справи.
- (2) Резолюція Ради ЄС від 6 травня 2003 р. щодо архівів країн – членів ЄС³ наголошує на значенні архівів у контексті розуміння європейської історії та культури, а також демократичного функціонування суспільства в рамках розширення Європейського Союзу з 1 травня 2004 р.
- (3) У рамках Європейського Союзу відбулися багатодисциплінарні форуми, присвячені питанням менеджменту, зберігання, забезпечення збереженості документів, приймання машиночитаних документів за участі органів державного управління, національних архівних служб та представників промислових і наукових кіл.
- (4) Резолюція Ради ЄС від 6 травня 2003 р. наголошує на необхідності подальшого розвитку та застосування інформаційних та комунікаційних технологій в архівній сфері.
- (5) Комісія підкреслює значення діяльності установ ЄС у специфічній сфері кіноархівів Європи, включаючи Резолюцію Ради ЄС від 24 листопада 2003 р.⁴ щодо депозитарного зберігання кінодокументів у країнах ЄС, Рекомендації Європарламенту та Ради ЄС щодо кіноспадщини та конкурентноздатної діяльності відповідних промислових галузей, ухвалених у кінці 2005 р.

* Переклад з англійської Ольги Шаленко.

- (6) У Резолюції від 6 травня 2003 р. Рада ЄС запропонувала Комісії подати звіт про сучасний стан та майбутній розвиток архівів у розширеному Євросоюзі. “Звіт про архіви в розширеному Євросоюзі”, складений групою експертів з країн – членів ЄС та прийнятий у лютому 2005 р.⁵, є надійною основою для подальшого розвитку архівної справи в Європі. На прохання Ради “Звіт” містить пропозиції щодо практичної діяльності та рекомендації, спрямовані на поглиблення співпраці у галузі архівної справи на європейському рівні.

РЕКОМЕНДУЄ:

- А. Європейській архівній групі, до складу якої входять експерти країн та установ ЄС, забезпечити взаємодію, координацію загальних архівних питань та подальший розвиток діяльності відповідно до “Звіту про архіви в розширеному Євросоюзі” (лютий 2005 р.), зокрема здійснення пріоритетних заходів, визначених у пункті Б даних “Рекомендацій”. За відповідних умов Європейська архівна група має також співпрацювати з аналогічними європейськими мережами, як-от: Національна група представників з питань оцифрування, Європейське бюро бібліотек, інформації та документації (EBLIDA).
- Б. Такі заходи у галузі архівної справи:
1. Забезпечення збереженості та запобігання втратам в європейських архівах:
 - розроблення Європейською архівною групою стандартного Плану дій з метою поліпшення заходів профілактики пошкоджень архівних документів у контексті природних катастроф та інших катаклізмів;
 - сприяння Європейської архівної групи активізації діяльності європейських країн, спрямованої на зберігання та відновлення пошкоджених архівних документів;
 - створення та розвиток національними архівними службами країн ЄС, архівними службами установ Євросоюзу стандартів та характеристик для зведення нових архівних будівель.
 2. Поглиблення європейської міждисциплінарної співпраці щодо подальшого розвитку електронних документів та архівів у рамках Робочого плану Ради ЄС у галузі культури, зокрема координації діяльності щодо оцифрування⁶:
 - активізація співробітництва у сфері автентичності, довгострокового зберігання та доступності електронних документів та архівів, зокрема шляхом поновлення і посилення існуючих вимог до створення систем управління електронними документами та архівами (наприклад, MoRe – зразки вимог до систем управління електронними документами та архівами), що сприяє поліпшенню державного управління, а також завдяки подальшій організації та

проведенню ДЛМ-форумів ⁷ з питань електронних документів та архівів.

3. Одне з пріоритетних завдань – створення та підтримка Інтернет-порталу для європейських документів та архівів:
 - забезпечення національними архівними службами країн ЄС та архівними службами установ ЄС Інтернет-порталу, який уможливить спрощений міжнародний доступ до документів та архівів країн і установ ЄС. Інтернет-портал можна розмістити на одному з серверів ЄС або національної архівної служби однієї з європейських країн.
 4. З метою поширення зразків найкращого досвіду в галузі національного та європейського законодавства з питань менеджменту, доступу до документів та архівів національні архівні служби країн ЄС та архівні служби установ ЄС повинні:
 - проводити моніторинг запровадження нових законопроектів в архівній галузі у будь-якій країні ЄС з метою виявлення зразків найкращого досвіду, зокрема стосовно вимог до управління, доступу до документів та архівів;
 - об'єднати дані архівного законодавства та інших відповідних законів на національному та європейському рівнях і, відтак, через створення загальної бази даних сприяти проведенню консультацій з метою оптимального поширення даного законодавства. База даних може бути розміщена на серверах ЄС або національної архівної служби однієї з країн ЄС. Бажано враховувати діяльність у рамках проекту з питань європейської правової бази даних за сприяння Європейського відділення Міжнародної ради архівів, ЮРБІКІ, як відзначалося у “Звіті про архіви в розширеному Євросоюзі” (пункт 4.2. “Першочергові завдання”);
 5. Ужити заходів щодо запобігання крадіжкам архівних документів:
 - національним архівним службам країн ЄС скласти план дій та розробити загальні рекомендації щодо обміну інформацією та кращим досвідом, спрямовані на протистояння архівним крадіжкам та поліпшення віднайдень викрадених документів.
- В. Країни-члени ЄС та установи Європейського Союзу, докладаючи спільних зусиль, мають сприяти започаткуванню пріоритетних заходів, визначених у “Звіті про архіви в розширеному Євросоюзі” (лютий 2005 р.) та в пункті Б даних “Рекомендацій”. Їхнє запровадження посилить діяльність робочих груп Європейського бюро національних архівів (передусім співпрацю в питаннях безпеки та консервації архівів), а також уможливить доступ до європейського інформаційного порталу. Ухвалення даних “Рекомендацій” та запровадження вищевказаних заходів не передбачає нових бюджетних асигнувань ані з боку ЄС, ані з боку жодної з країн. За можливості та згідно з відповідними

процедурами ЄС намагатиметься сприяти запровадженню необхідних заходів у межах існуючих програм.

- Г. За три роки від часу публікації даних “Рекомендацій” Європейська архівна група має подати звіт за результатами запровадження першочергових заходів, визначених у пункті Б.

Брюссель, 14 листопада 2005 р.

Президент Ради
Т. Джоуелл

¹ OJ C 314, 5.12.1991, с. 2.

² OJ C 235, 23.8.1994, с. 3.

³ OJ C 113, 13.5.2003, с. 2.

⁴ OJ C 295, 5.12.2003, с. 5.

⁵ COM (2005) 52 final.

⁶ Council Conclusions on the Work Plan for Culture 2005–2006 (doc. 13839/04).

⁷ DLM = Document Lifecycle Management (укр. – управління життєвим циклом документів).